Universidad Zaragoza

Academic Year of Degree: 2026/27

28085 - Rome, its language and literature I

Teaching Plan Information

Academic year: 2026/27
Subject: 28085 - Rome, its language and literature I
Faculty / School: 103 - Facultad de Filosofía y Letras
Tipo de enseñanza: In person
Ambit: Philology, classical studies, translation and linguistics
Degree: 580 - Degree in Spanish
ECTS: 6.0
Year: 1
Semester: First semester
Subject type: Basic Education
Module: Lengua clásica
Ámbito de conocimiento de asignatura: Philology, classical studies, translation and linguistics

1. General information

1.1. Objectives of the subject

The objective of the subject is to provide the student with basic lexical and grammatical tools to approach the study of the Latin language and the application of this knowledge to the diachronic and synchronic study of Spanish.

It is also intended to inculcate a taste for reading selected works and passages of Latin literature and its survival in Western literature.

1.2. Context and meaning of the subject in the degree syllabus

It is part of the Basic Training Module within the degrees in Classical Studies and Hispanic Philology. It belongs to the Subject "Classical language: Latin", taught in the first year.

1.3. Recommendations to take the subject.

Regular attendance and daily work.

2. Learning results

1. Ability to identify the main fundamental grammatical elements in the Latin language.
2. Acquisition of basic Latin vocabulary and relating it to the Spanish language.
3. Ability to identify the main diachronic changes in the Latin language.
4. Ability to literarily evaluate the texts under study in their most outstanding characteristics of genre and style.
5. Ability to apply grammatical, literary and cultural knowledge to the comprehensive understanding of elementary Latin texts.
6. Skill in the use of bibliographic tools for consultation in different media as well as information and knowledge technologies

3. Syllabus

3. SYLLABUS

3.1. Theoretical programme

1. The pronunciation of Latin. The alphabet. Position of the accent.
2. Latin as an inflectional language: desinences and paradigms.
3. Nominal and pronominal morphosyntax.
4. Morphosyntax of the verb: modes and tenses.
5. Morphosyntax of the infinitive and participle.
6. The simple sentence. The nominal sentence. Word order.
7. Vulgar Latin. Main changes in Late Spoken Latin.

3.2. Practical Programme. Translation and linguistic commentary of an anthology of Latin texts in prose and verse at elementary level.

3.3. Readings. Reading of a representative work (or anthology) of Latin literature.

4. Academic activities

4.1. General methodological presentation

The course combines the method of detailed class presentation of the theoretical syllabus with the resolution of various exercises in etymology, grammar and translation and commentary of Latin texts, which the student will carry out either in class or as personal work. This personal work also includes readings of selected classical works.

4.2. Learning activities

1. Exercises and commentary on etymologies.
2. Translation and commentary of elementary Latin texts.
3. Reading of a work or a selection of texts.

5. Assessment system

First call

A) CONTINUOUS ASSESSMENT

It is up to the teacher to adopt this evaluation system.

1. Periodic RESOLUTION of practical cases consisting of the translation and morphosyntactic analysis of a short elementary Latin text (10%).

CRITERIA: Knowledge of elementary Latin grammar, coherence between the grammatical analysis of the Latin text and its translation, correct usage and spelling, and the faithfulness of the Spanish translation to the original text will be assessed.

*In order to be able to apply the continuous assessment, the student will have **solved and defended in class** 90% of these practical cases.

2. WRITTEN TRANSLATION TEST: Translation and morphosyntactic analysis of an elementary Latin text longer than in test 1 (30%).

CRITERIA: Knowledge of elementary Latin grammar, coherence between the grammatical analysis of the Latin text and its translation, correct usage and spelling, and the faithfulness of the Spanish translation to the original text will be assessed.

3 WRITTEN TEST on compulsory readings: Development of questions on the plot, characters or transversal aspects of the work (10%).

CRITERIA: The correctness of the answers, the clarity and order of the exposition, as well as the presentation and spelling will be assessed.

4. WRITTEN TEST on the theoretical syllabus: Development of questions and exercises on Latin grammar (50%).

CRITERIA: Exhaustive knowledge and understanding of concepts, clarity, expository order and terminological rigour will be assessed, as well as presentation and spelling.

* The final grade will be the weighted average of the marks obtained in all the tests listed below.
* In order to obtain an average, it will be necessary to have obtained a minimum of 4 points out of 10 in each of the tests.

B) OVERALL EVALUATION

1. Written test on translation (40%).
2. WRITTEN TEST on compulsory readings (10%)
3. WRITTEN TEST on the theoretical syllabus (50%).

*The tests have the same characteristics and weighting as in the continuous assessment.

Second call

Global assessment with the same characteristics as in the ordinary examination.

5.1. Academic fraud prevention

The use of unauthorised electronic materials or devices during the assessment may result in immediate exclusion from the examination and a fail mark (a numerical mark of ‘0’ for the assessment).

Furthermore, the lecturer in charge may complete the grade report and submit it to the General Inspectorate of Services, so that it may, where appropriate, consider initiating disciplinary proceedings against the student for academic fraud.

In the case of a continuous assessment exam [continuous assessment cannot continue, unless otherwise specified in the academic guide.]

In the case of a regular or extraordinary exam session, the initiation of disciplinary proceedings will result in the grade ‘pending resolution’ until the proceedings are concluded.

6. Sustainable Development Goals

4 - Quality Education
5 - Gender Equality
17 - Partnerships for the Goals

7. Bibliography

- Carfagni, R., Nova exercitia latina ad usum discipulorum qui utuntur Familia Romana, Montella, 2015.
- Beltrán, J. A., Introducción a la morfología latina, Zaragoza, 1999.
- Encuentra Ortega, A. Latinum per se. Método activo y progresivo de latín, Zaragoza, PUZ, 2017.
- Herman, J., El latín vulgar, Barcelona, Ariel, 1997,
- Oerberg, H. H. Lingua Latina per se illustrata. Colloquia personarum, Granada, 2018.
- Oerberg, H. H. Lingua Latina per se illustrata. Pars I. Familia Romana.
- Rubio, L.-González Rolán, T.: Nueva gramática latina, Madrid, Ed. Coloquio, 1985.

- Valentí Fiol, E.: Gramática de la Lengua Latina, Barcelona, Bosch, 1999.